

371638-2026 - Wettbewerb

Polen – Kreditgewährung – Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do kwoty 18 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Miasta i Gminy Pleszew oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek
OJ S 103/2026 01/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miasto i Gmina Pleszew

E-Mail: sekretariat@pleszew.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do kwoty 18 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Miasta i Gminy Pleszew oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Beschreibung: 1) Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Miasta i Gminy Pleszew oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. 2) Kwota kredytu: do 18 000 000,00 zł (słownie: osiemnaście milionów złotych). 3) Okres kredytowania: od dnia uruchomienia kredytu do 10.01.2039 r. (tj. do dnia spłaty ostatniej raty odsetkowej). 4) Spłata kredytu będzie następowała kwartalnie z uwzględnieniem karencji w spłacie kredytu - spłata kapitału następować będzie począwszy od 31.03.2027 r. 5) Spłata odsetek będzie następowała w okresach miesięcznych, przy czym płatność pierwszej raty odsetkowej nastąpi w dniu 10.01.2027 r. 6) Koszt obsługi kredytu stanowią: a) oprocentowanie kredytu, na które składa się: • stawka bazowa - oprocentowanie zmienne obliczone dla każdego okresu odsetkowego w oparciu o wskaźnik oprocentowania depozytów bankowych –WIBOR 1M, • marża wykonawcy – stała w okresie kredytowania (m), b) prowizja przygotowawcza z tytułu udzielenia kredytu (Pp), c) ewentualne koszty operacji bankowych (Wo) związane z obsługą kredytu.

Kennung des Verfahrens: 8f752c78-dcdf-4985-a797-2abca21e587a

Interne Kennung: WI.271.3.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. Rynek 1

Stadt: Pleszew

Postleitzahl: 63-300

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1) Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 ustawy PZP . 2) Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4) ustawy PZP, Zamawiający wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 3) Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576. 4) Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie ustawy Pzp, wyklucza się wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507). 5) Więcej informacji znajduje się w ust. 8 i 9 SWZ.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do kwoty 18 000 000 zł

Beschreibung: 1) Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Miasta i Gminy Pleszew oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. 2) Kwota kredytu: do 18 000 000,00 zł (słownie: osiemnaście milionów złotych). 3) Okres kredytowania: od dnia uruchomienia kredytu do 10.01.2039 r. (tj. do dnia spłaty ostatniej raty odsetkowej). 4) Spłata kredytu będzie następowała kwartalnie z uwzględnieniem karencji w spłacie kredytu - spłata kapitału następować będzie począwszy od 31.03.2027 r. 5) Spłata odsetek będzie następowała w okresach miesięcznych, przy czym płatność pierwszej raty odsetkowej nastąpi w dniu 10.01.2027 r. 6) Koszt obsługi kredytu stanowią: a) oprocentowanie kredytu, na które składa się: • stawka bazowa - oprocentowanie zmienne obliczone dla każdego okresu odsetkowego w oparciu o wskaźnik oprocentowania depozytów bankowych –WIBOR 1M, • marża wykonawcy – stała w okresie kredytowania (m), b) prowizja przygotowawcza z tytułu udzielenia kredytu (Pp), c) ewentualne koszty operacji bankowych (Wo) związane z obsługą kredytu.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. Rynek 1
Stadt: Pleszew
Postleitzahl: 63-300
Land, Gliederung (NUTS): Kaliski (PL416)
Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 21/12/2026
Enddatum der Laufzeit: 10/01/2039

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung
Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge
Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca zobowiązany jest posiadać zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na rozpoczęcie działalności bankowej, o którym mowa w art. 36 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo bankowe lub inny dokument, na podstawie którego prowadzona jest działalność bankowa w zakresie przedmiotu niniejszego zamówienia, zgodnie z przepisami Prawa bankowego.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis
Beschreibung: Kryterium cena 100%. Dla kryterium „cena” punktacja zostanie obliczona wg wzoru opisanego w ust. 17.3 SWZ.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1319254>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich
Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1319254>
Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig
Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich
Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 100 000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych 00/100). Więcej informacji na temat wadium znajduje się w ust. 10 SWZ.
Frist für den Eingang der Angebote: 30/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 88 Tage
Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 30/06/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Miasto i Gmina Pleszew

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Miasto i Gmina Pleszew

Organisation, die Angebote bearbeitet: Miasto i Gmina Pleszew

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miasto i Gmina Pleszew

Registrierungsnummer: 6080074221

Postanschrift: ul. Rynek 1

Stadt: Pleszew

Postleitzahl: 63-300

Land, Gliederung (NUTS): Kaliski (PL416)

Land: Polen

E-Mail: sekretariat@pleszew.pl

Telefon: 627428310

Internetadresse: <http://bip.pleszew.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/pleszew>

Profil des Erwerbers: <https://platformazakupowa.pl/pn/pleszew>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. **ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrierungsnummer: 5262239325
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Kontaktperson: Sekretariat Biura Odwołań
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 01
Fax: (22) 458 78 00
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/epuap>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0000**

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 3bddd5fe-a1cd-4b79-ba9a-1531ad8e74ac - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/05/2026 11:57:07 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 371638-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 103/2026
Datum der Veröffentlichung: 01/06/2026